



МЕТОДИЧЕСКИЕ ИССЛЕДОВАНИЯ В ОБРАЗОВАНИИ

UDC 372.881.1
LBC 74.268.0

Submitted: 12.12.2019
Accepted: 26.12.2019

TEACHING LISTENING ON THE COMMUNICATIVE BASIS

Gyunai I. Ulubekova

Volgograd State Socio-Pedagogical University, Volgograd, Russian Federation

Elena V. Meshcheryakova

Volgograd State Socio-Pedagogical University, Volgograd, Russian Federation

Abstract. In this article, the authors consider the problem of teaching listening to middle-school students and prove the role of the communicative approach in teaching listening. Objective groups of difficulties and basic listening mechanisms are presented in the work. The authors emphasize the necessity of using Internet resources to form students' auditory skills. As an example, online platforms Puzzle English, Ororo.tv used by the authors during teaching practice are chosen. The effectiveness of these resources has been reviewed. The authors propose preparatory and speech exercises based on these platforms for training listening, which should motivate students to learn English.

Key words: teaching listening, Internet technologies, online platforms, communicative approach, middle school students.

УДК 372.881.1
ББК 74.268.0

Дата поступления статьи: 12.12.2019
Дата принятия статьи: 26.12.2019

ОБУЧЕНИЕ АУДИРОВАНИЮ В РУСЛЕ КОММУНИКАТИВНОЙ МЕТОДИКИ

Гюнай Ильгамовна Улубекова

Волгоградский государственный социально-педагогический университет,
г. Волгоград, Российская Федерация

Елена Владиленовна Мещерякова

Волгоградский государственный социально-педагогический университет,
г. Волгоград, Российская Федерация

Аннотация. В данной статье автор рассматривает проблему обучения аудированию школьников среднего звена и доказывает роль коммуникативного подхода при обучении аудированию. В работе представлены объективные группы трудностей, базовые механизмы аудирования, а также подчеркивается необходимость использования интернет-ресурсов для формирования аудитивных навыков обучающихся. В качестве примера выбраны онлайн-платформы Puzzle English, Ororo.tv, которые были использованы автором во время педагогической практики. На основе данных платформ автором предлагается подготовительное и речевое упражнение для тренировки аудирования, которое заинтересует школьников в дальнейшем изучении английского языка.

Ключевые слова: обучение аудированию, интернет-технологии, онлайн-платформы, коммуникативный подход, школьники среднего звена.

Введение

В современном мире цифровая среда и электронная коммуникация стали выступать важным элементом любой деятельности, в том числе образовательной. Все чаще социокультурная образовательная среда включает в себя разнообразные электронные ресурсы, сайты; появился термин *blended learning*, обозначающий сочетание традиционного обучения с обязательным использованием интернет-ресурсов [4].

Цель обучения иностранному языку заключается в формировании коммуникативной компетенции как необходимой части общения в реальности или опосредованно, через интернет-ресурсы. Учащиеся должны уметь свободно общаться с носителями языка, комфортно чувствовать себя в чужой языковой среде, поддерживать общение в различных ситуациях, использовать образовательные блоги [3; 5]. Но общение – это не просто говорение, но и восприятие информации собеседника на слух. Если мы не сможем понять речь носителя языка, то соответственно не сможем отреагировать и поддержать диалог.

Проблема аудирования является актуальной в современном обществе, так как именно оно составляет основу общения, с него начинается коммуникация, через аудирование человек получает информацию, а «в наши дни владение информацией становится неотъемлемой частью иноязычного взаимодействия, важнейшим инструментом в любой сфере деятельности – профессиональной или бытовой» [6]. Появляется важность формирования навыков и умений аудирования, а игнорирование данной проблемы может оказать отрицательное воздействие на языковой подготовке школьника.

Итак, язык является средством общения и выражается в двух формах: устной (аудирование и говорение) и письменной (чтение, письмо), а из всех четырех видов речевой деятельности аудирование является базисом для дальнейшей устной коммуникации, поэтому **целью** данной статьи мы ставим рассмотрение аспектов процесса обучения аудированию на английском языке в русле коммуникативной методики на материале популярных интернет-ресурсов.

Согласно цели мы сформулировали следующие **задачи**: определить трудности при обучении аудированию; рассмотреть роль коммуникативного подхода при формировании аудитивных навыков; выявить возможности современных технологий на уроках английского языка на примере электронных ресурсов *Puzzle English* и *Orogo.tv*.

Методы

В исследовании применялись общенаучные методы теоретического исследования: анализ лингвистической, педагогической, психологической и методической литературы по проблеме исследования; эмпирические методы: создание и опытное внедрение комплекса заданий с использованием интернет-ресурсов.

Методологическую основу составили работы, в которых исследовались понятие и механизмы аудирования, трудности при обучении аудированию (Н.Д. Гальскова, Н.И. Гез, Е.В. Мещерякова, Е.Н. Соловова и др.). При описании методик опирались на труды Г.В. Роговой, Е.И. Пассова, А.А. Миролюбова и современные исследования Е.В. Мещеряковой с использованием интернет-технологий, которые рассматривали обучение аудированию в русле коммуникативной методики.

Анализ и результаты

Термин *аудирование* представляет собой сложное понятие, которое привлекло внимание зарубежных и отечественных методистов своей неоднозначностью и сложностью формирования.

Впервые в литературу этот термин был введен американским психологом Доном Брауном в 1930 году. В своей работе «*Teaching Aural English*» он представил логическую цепочку для аудирования, которая заключалась в следующем: «слышим-слушаем-аудируем». В отечественную литературу данный термин был введен З.А. Кочкиной в 60-х гг. XX века [2].

Г.В. Роговая и И.Н. Верещагина определяли аудирование как понимание речи на слух, а также как сложную перцептивную, мыслительную мнемическую деятельность. Восприятие, перцепция, рецепция объясняли перцептивную характеристику; выполнение

мыслительной деятельности связано с мыслительными действиями, такими как анализ, синтез, сравнение, индукция, дедукция; мнемическая сторона аудирования заключается в выделении и понимании информативных признаков, формировании образов, опознавании их в результате сравнения с оригиналами [7].

В жизни нам приходится много слушать, а то, насколько точно мы воспримем сообщение, определит наши дальнейшие действия. Поэтому, научить обучающихся воспринимать и понимать полученную речь – одна из важных целей обучения иностранному языку. На уроке же невозможно сформировать только языковой или речевой навык. Учащиеся также тренируют лексические, грамматические, фонетические навыки, работают с аудио-, видеоматериалами, которые в дальнейшем помогают сформировать навыки говорения и письма. В данном случае аудирование выступает средством обучения.

В отечественной литературе выделяют 4 базовых механизма аудирования [1].

1. Речевой слух как один из самых важных механизмов аудирования заключается в обеспечении восприятия устной речи, деления ее на отдельные синтагмы, слова. Учащиеся благодаря этому механизму начинают узнавать знакомые образы, словосочетания в потоке речи. При этом принято выделять интонационный и фонематический слух.

2. Чтобы понять речь, хорошего речевого слуха недостаточно. На помощь приходит память, которая хранит каждую единицу, узнаваемую нами в речевом потоке, затем сопоставляет ее со стандартом значения. В научной литературе выделяется кратковременная и долговременная память. Кратковременная удерживает информацию 10 секунд. За такое короткое время происходит отбор того, что для человека является важным. Но отбор этот происходит в случае узнавания, а узнавание – это сопоставление единиц с уже существующими эталонами, которые хранятся в долговременной памяти. Следовательно, оба вида памяти являются важными для понимания речи человека.

3. Вероятностное прогнозирование, или антиципация – это создание гипотез, предвосхищение хода событий. Как известно, слова в нашей памяти существуют не изолированно, а

состоят в лексико-семантических отношениях. Данные отношения и определяют характер предвосхищения.

Выделяют два вида прогнозирования: смысловое и лингвистическое. Смысловое прогнозирование заключается в знании контекста, а затем в определении ситуации общения, которые требуют определенных речевых конструкций. Слова имеют свой диапазон сочетаемости. Возникновение нового слова ограничивает возможность употребления других слов вместе с ним. В этом заключается суть лингвистического прогнозирования.

4. Механизм артикулирования является также важным. Отмечается, что при аудировании происходит внутреннее проговаривание речи. Психологи выяснили, что чем четче это проговаривание, тем выше уровень аудирования.

Изучение иностранного языка носит познавательный характер и представляет интерес для обучающихся, особенно приятно, когда мы с легкостью понимаем речь собеседника. Но бывают и случаи, когда при изучении иностранного языка человек сталкивается с рядом трудностей, которые препятствуют восприятию речи собеседника. Слушать и понимать иностранную речь не так легко.

Рассмотрим 3 группы объективных трудностей при обучении аудированию, которые выделяет Е.Н. Соловова [8]:

1. *Трудности, которые обусловлены условиями аудирования.* В эту группу можно отнести различные шумы, помехи, плохую акустику, плохое качество аудио-, видеоматериала.

2. Группа обусловлена индивидуальными особенностями источника речи. Психологи отмечают, что важно при аудировании слушать как мужские, так и женские голоса. Если учащиеся постоянно слушают только своего учителя, они привыкают к его голосу, и возможность понять уже другого говорящего будет для них мала, это объясняется на психологическом уровне.

В эту группу трудностей также относят дикцию, интонацию, тембр, нарушения артикуляции источника речи. Каждый человек уникальный, имеет свои индивидуальные особенности, и сложно представить, что все ваши собеседники будут с идеальной артикуляцией.

Не стоит также забывать, что английский язык распространен по всему миру, на нем

говорят и индусы, и немцы, и австралийцы, и т. д. У каждого из них свой акцент, свои особенности, которые вызывают у нас трудности при прослушивании их.

3. Языковые особенности воспринимаемого материала являются причиной непонимания иноязычной речи. В эту группу входит использование большого количества незнакомой лексики, идиоматических конструкций, разговорных выражений, диалектов, специальных аббревиатур и профессиональной терминологии. Если у учащихся большой словарный запас, то для них легче понять речь говорящего, и наоборот.

Коммуникативный метод до настоящего времени – один из актуальнейших методов изучения иностранных языков. Недостаточно владеть только теоретическими знаниями, иностранный язык требует практики. Практика иностранного языка возможна лишь в случае пользования им в качестве средства общения, при котором происходит обмен информацией между учащимися и учителем. Уроки английского языка представляют большую возможность использовать язык как средство общения. При коммуникативном методе учитель не является лектором, не диктует правила использования грамматических конструкций и т. д. Он является помощником, советчиком, другом для обучающихся. Особое внимание уделяется обучению в команде, где важной целью является научить слушать собеседников, действовать сообща, отойти от индивидуализированного обучения.

Аудирование является базисом общения, поскольку с него начинается коммуникация. Для того чтобы продолжить общение, правильно понять собеседника и отреагировать на его высказывание, необходимы хорошие навыки аудирования. Следовательно, мы можем утверждать, что говорение и аудирование тесно связаны между собой. Аудирование помогает овладеть звуковой стороной иностранного языка, его фонемным составом, интонацией, ритмом и мелодикой.

Что касается использования современных интернет-платформ, то известно, что мы живем в век информационных технологий, которые значительно упрощают жизнь людей во всех сферах деятельности, в том числе и в обучении аудированию.

Для того чтобы тренировать слух, нужна практика и упорный труд. Помимо учебных пособий, разработанных известными отечественными и зарубежными методистами, которые помогут развить навыки аудирования, век цифровых технологий предлагает глобальную сеть Интернет, на базе которого сформировалось разнообразное количество платформ, которые также помогают преодолеть трудности при аудировании. Более того, Интернет оживляет процесс общения на английском языке, делая его более интенсивным, ситуацию общения более реальной.

В качестве примера мы приводим нашу опытную работу, которую проводили осенью 2018 г. в МОУ «Гимназия № 11» Дзержинского района г. Волгограда. В опытной работе участвовало 37 учащихся 7-х классов и 15 учащихся в контрольных группах. Для эффективного обучения аудированию использовали такие платформы, как Puzzle English, Ororo.tv, поскольку просмотр фильмов на языке оригинала обладает значительным потенциалом в плане развития аудитивных умений и способствует в итоге более эффективной коммуникации.

Учителя и учащиеся подбирали фильмы и телевизионные передачи на указанных сайтах для просмотра фрагментов на уроках и во внеурочное время, как часть самостоятельной домашней работы. Для более успешного осуществления аудирования фильмы сопровождалась субтитрами, подкастами на английском языке. Семантизация лексики проводилась как перед просмотром, так и непосредственно во время просмотра как подкаст.

Помимо тренировки восприятия речи на слух, учащиеся отрабатывали произношение, так как мы имели возможность прослушивать живую речь героев фильмов.

Во время урока мы использовали разнообразные подготовительные и речевые упражнения для тренировки аудирования, которые мотивировали учащихся. Рассмотрим один из вариантов использования сайта. Для начала детям предлагалось прослушать подкаст *Lost and found*. На этапе *before listening* выслушали мнение учащихся о названии аудиозаписи: о чем пойдет речь? Далее, во время первого прослушивания, определяли, верно ли учащиеся раскрыли тему, обсудили содержание. Так как подкаст направлен на знакомство с поня-

тиями “seek”, “find” и “look”, то после второго прослушивания (after listening) мы предлагали учащимся привести примеры из аудиозаписи и свои личные на употребление этой лексики. Тем самым закреплялось умение аудирования и вводились новые понятия.

Выводы

В результате мы можем отметить, что аудирование играет важную роль на среднем этапе обучения английскому языку и дает возможность учащимся понимать высказывания, овладеть звуковой стороной изучаемого языка и интонацией. Но при слушании учащиеся могут столкнуться с трудностями, которые связаны с содержанием речи, с выбором и использованием языковых средств говорящего, с языковыми особенностями, которые могут заключаться в том, что говорящий неотчетливо произносит свою речь, «проглатывает» звуки, интонация нейтральная, и также понимание речи зависит от громкости голоса.

Нами был выявлен потенциал современных технологий обучения аудированию, а именно использование сети Интернет, где учителю предоставляется возможность находить видео-, аудиоматериалы, соответствующие уровню владения языком учащихся (Puzzle English, Ogoro.tv). Именно эти технологии являются эффективными, так как представляют интерес для учащихся разных возрастов, повышают их мотивацию при изучении английского языка, делают процесс обучения аудированию более эффективным, а само аудирование более реальным.

В данной статье мы лишь попытались рассмотреть, в каком направлении обучать учащихся аудированию согласно требованиям современной программы по английскому языку, если использовать интернет-ресурсы и опираться на коммуникативный метод. Будучи ограниченными рамками статьи, мы привели в пример лишь работу с онлайн-платформами Puzzle English и Ogoro.tv.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Гальскова, Н. Д. Теория обучения иностранным языкам. Лингводидактика и методика :

учеб. пособие / Н. Д. Гальскова, Н. И. Гез. – 3-е изд., стер. – М. : Академия, 2006. – 336 с.

2. Кочкина, З. А. Что должен слышать и слушать студент при овладении иностранным языком / З. А. Кочкина // Иностранные языки в высшей школе. – 1995. – Вып. 1. – С. 17–26.

3. Мещерякова, Е. В. Лингводидактический потенциал блога в обучении английскому языку / Е. В. Мещерякова, И. С. Исаева // Современные проблемы науки и образования. – 2015. – № 4. – С. 59–69.

4. Мещерякова, Е. В. Роль современной социокультурной ситуации в процессе подготовки будущего воспитателя (на материале английского языка) : Теоретико-методологическое исследование / Е. В. Мещерякова. – Волгоград : Перемена, 1999. – 176 с.

5. Мещерякова, Е. В. Обучение аудированию как иноязычному взаимодействию на основе видеокурса «Extra English» / Е. В. Мещерякова // Известия Волгоградского государственного педагогического университета. – 2017. – № 7 (120). – С. 25–29.

6. Пассов, Е. И. Коммуникативный метод обучения иноязычному говорению / Е. И. Пассов. – 2-е изд. – М. : Просвещение, 1991. – 223 с.

7. Рогова, Г. В. Методика обучения иностранному языку в средней школе / Г. В. Рогова ; под ред. Г. В. Роговой, Ф. М. Рабинович, Т. Е. Сахаровой. – М. : Просвещение, 2007. – 340 с.

8. Соловова Е. Н. Методика обучения иностранным языкам : пособие для студ. пед. вузов и учителей / Е. Н. Соловова. – М. : Просвещение, 2010. – 271 с.

REFERENCES

1. Galskova N.D., Gez N.I. *Teoriya obucheniya inostrannym yazykam. Lingvodidaktika i metodika: ucheb. posobiye* [Theory of Learning Foreign Languages. Lingvodidactics and Methods]. Moscow, 2006. 336 p.

2. Kochkina Z.A. *Chto dolzhen slyshat i slushat student pri ovladenii inostrannym yazykom* [What a Student Should Hear and Listen to when Mastering a Foreign Language]. *Inostrannyye yazyki v vysshey shkole* [Foreign Languages in Higher Education], 1995, iss. 1, pp. 17-26.

3. Meshcheryakova E.V., Isaeva I.S. *Lingvodidakticheskiy potentsial bloga v obuchenii angliyskomu yazyku* [Linguodidactic Potential of the Blog in Teaching English]. *Sovremennyye problemy nauki i obrazovaniya* [Modern Problems of Science and Education], 2015, vol. 4, pp. 59-69.

4. Meshcheryakova E.V. *Rol sovremennoy sotsiokulturnoy situatsii v protsesse podgotovki budushchego vospitatelya (na materiale angliyskogo yazyka): Teoretiko-metodologicheskoye issledovaniye* [The Role of the Current Sociocultural Situation in the

Process of Preparing the Future Educator (Based on English). Theoretical and Methodological Study]. Volgograd, Peremena Publ., 1999. 176 p.

5. Meshcheryakova E.V. Obucheniye audirovaniyu kak inoyazychnomu vzaimodeystviyu na osnove videokursa «Extra English» [Learning Listening as a Foreign Language Interaction Based on the Extra English Video Course]. *Izvestiya Volgogradskogo gosudarstvennogo pedagogicheskogo universiteta* [Izvestiya of Volgograd State Pedagogical University], 2017, vol. 7 (120), pp. 25-29.

6. Passov E.I. *Kommunikativnyy metod obucheniya inoyazychnomu govoreniyu* [Communicative

Method of Teaching Foreign Language Speaking]. Moscow, Prosveshcheniye Publ., 1991. 223 p.

7. Rogova G.V. *Metodika obucheniya inostrannomu yazyku v sredney shkole* [A Methodology of Teaching a Foreign Language in High School]. Moscow, Prosveshcheniye Publ., 2007. 340 p.

8. Solovova E.N. *Metodika obucheniya inostrannym yazykam: posobiye dlya stud. ped. vuzov i uchiteley* [Methods of Teaching Foreign Languages: Basic Lecture Course: A Manual for Students of Pedagogical Universities and Teachers]. Moscow, Prosveshcheniye Publ., 2010. 271 p.

Information About the Authors

Gyunai I. Ulubekova, Student, Institute of Foreign Languages, Volgograd State Socio-Pedagogical University, Prosp. Lenina, 27, 400066 Volgograd, Russian Federation, elenam7@yandex.ru

Elena V. Meshcheryakova, Doctor of Sciences (Pedagogy), Professor, Institute of Foreign Languages, Volgograd State Socio-Pedagogical University, Prosp. Lenina, 27, 400066 Volgograd, Russian Federation, ulubekov_0909@mail.ru

Информация об авторах

Гюнай Ильгамовна Улубекова, студент, Институт иностранных языков, Волгоградский государственный социально-педагогический университет, просп. им. В.И. Ленина, 27, 400066 г. Волгоград, Российская Федерация, elenam7@yandex.ru

Елена Владиленовна Мещерякова, доктор педагогических наук, профессор, Институт иностранных языков, Волгоградский государственный социально-педагогический университет, просп. им. В.И. Ленина, 27, 400066 г. Волгоград, Российская Федерация, ulubekov_0909@mail.ru